

## 574127-2025 - Modification du marché

Slovaquie – Travaux de construction – Modernizácia údržbovej základne v Košiciach, realizácia - I. etapa

OJ S 168/2025 03/09/2025

Avis de modification de marché

Travaux

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť

Adresse électronique: [vratislav.sindler@dpmk.kosice.sk](mailto:vratislav.sindler@dpmk.kosice.sk)

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Modernizácia údržbovej základne v Košiciach, realizácia - I. etapa

Description: V časti 1 budú realizované stavebné práce koľajiska, súvisiacich spevnených plôch a potrebnej infraštruktúry, konkrétne pôjde o modernizáciu koľajového zvršku a spodku, výhybiek, trakčného vedenia, napájacích a spätných káblov, vonkajšieho osvetlenia, ovládania a ohrevu výhybiek, mazníkov, hlavných napájacích rozvodov, zásobovanie elektrickou energiou, prípojky 22kV, doplnenie novej kioskovej trafostanice, modernizáciu haly denného ošetrovania, modernizáciu haly umývača a modernizácia pôvodného prestrešenia výpravnej haly a dobudovanie prestrešenia nad ďalšie výpravné koľaje električkovej dopravy.

Identifiant de la procédure: 6d256383-2b0e-464e-bb4b-ebb18c0df23d

Identifiant interne: 4268/2019

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť Bardejovská 6

Ville: Košice - mestská časť Západ

Code postal: 04329

Subdivision pays (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pays: Slovaquie

##### 2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

### 5. Lot

---

#### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Modernizácia údržbovej základne - stavebné práce a súvisiace technologické vybavenie

Description: V časti 1 budú realizované stavebné práce koľajiska, súvisiacich spevnených plôch a potrebnej infraštruktúry, konkrétne pôjde o modernizáciu koľajového zvršku a spodku, výhybiek, trakčného vedenia, napájacích a spätných káblov, vonkajšieho osvetlenia, ovládania

a ohrevu výhybiek, mazníkov, hlavných napájacích rozvodov, zásobovanie elektrickou energiou, prípojky 22kV, doplnenie novej kioskovej trafostanice, modernizáciu haly denného ošetrovania, modernizáciu haly umývača a modernizácia pôvodného prestrešenia výpravnej haly a dobudovanie prestrešenia nad ďalšie výpravné koľaje električkovej dopravy.  
Identifiant interne: 4268/2019

#### **5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45000000 Travaux de construction

#### **5.1.2. Lieu d'exécution**

Adresse postale: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť Bardejovská 6

Ville: Košice - mestská časť Západ

Code postal: 04329

Subdivision pays (NUTS): Košický kraj (SK042)

Pays: Slovaquie

#### **5.1.6. Informations générales**

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

#### **5.1.7. Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

##### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requête

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Úrad pre verejné obstarávanie

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Lehoty na predloženie

žiadosti o nápravu a/alebo námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Úrad pre verejné obstarávanie

## **6. Résultats**

---

### **6.1. Résultat – Identifiants des lots: LOT-0001**

#### **6.1.2. Informations sur les adjudicataires/attributaires**

##### **Adjudicataire/attributaire:**

Nom officiel: Metrostav Slovakia a. s.

##### **Offre:**

Identifiant de l'offre: 6

Identifiant du lot ou groupe de lots: LOT-0001

Valeur de l'offre: 36 537 386,09 EUR

L'offre a été classée: oui

Rang de classement du candidat/lauréat: 1

Part sous-traitée: Oui

La valeur de la sous-traitance est connue: non

Le pourcentage de la sous-traitance est connu: non

**Informations relatives au marché:**

Identifiant du contrat: ZML 466/2025

Titre: Dodatok č. 20 k Zmluve 1008/2021

Date de conclusion du marché/concession: 20/08/2025

Adresse du marché: <https://www.crz.gov.sk/zmluva/11201107>

**Information sur les fonds de l'Union européenne:**

Nom du projet ou programme financé par l'UE: Fonds européen de développement régional (FEDER) (2014/2020)

Identifiant des fonds de l'UE: Kód projektu: 401203B244

## 7. Modification

---

### 7.1. Modification

Identifiant de l'avis d'attribution précédent: 773c7173-d579-4419-9627-9a5b44bb948d-01

Identifiant du contrat modifié: ZML 466/2025

Raison de la modification: Modifications nécessaires en raison de circonstances imprévisibles pour un acheteur diligent.

Description: Dodatok č. 20 k zmluve č. 1008/2021 bol podpísaný na základe žiadosti zhotoviteľa – spoločnosti Metrostav Slovakia a.s., Bratislava. Predmetom dodatku je navýšenie cien materiálov v zmysle zákona č. 343/2015 Z.z. § 18, ods.1 písm. c) v rámci stavby „Modernizácia električkového depa DPMK“ a v rámci ZoD č. 1008/2021 s predmetom zákazky „Modernizácia údržbovej základne v Košiciach, realizácia - I. etapa“ časť č. 1: Modernizácia údržbovej základne - stavebné práce a súvisiace technologické vybavenie zo dňa 16.12.2021 so zhotoviteľom Metrostav Slovakia a.s.. Z dôvodu skokového nepredvídateľného nárastu cien vybraných stavebných materiálov spôsobených pandémiou COVID – 19 a vojnou na území Ukrajiny, Zhotoviteľ predložil v zmysle metodického pokynu č. 27/2022 Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky čl. 6b požiadavku na navýšenie jednotkových cien materiálov na základe výpočtu nárastu ceny vybraných materiálov. Pre výpočet určenia času „t0“ je smerodajný dátum, kedy uplynula doba na predkladanie ponúk do súťaže na zhotovenie stavby, čo v tomto prípade bolo 22.02.2021. Pre určenie času „t“ je smerodajný čas fakturácie daných materiálov, t.j. čas zabudovania materiálu.

#### 7.1.1. Changement

Description des modifications: V súlade s MP 27/2022 sa Zmluvné strany dohodli na úprave výšky Ceny Diela a na zmene článku V. Cena Diela; Platobné podmienky, bodu 5.2. tak, že sa pôvodné znenie bodu 5.2. v jeho podbodoch 5.2.1, 5.2.2 a 5.2.3 nahrádza nasledovným znením: „5.2.1. Cena celého Diela je dohodnutá Zmluvnými stranami ako maximálna a je vo výške 36 537 386,09 EUR bez DPH (slovom: tridsaťšesť miliónov päťstotridsaťsedem tisíc tristoosemdesiatšesť eur 9/100 eurocentov) (ďalej len „Cena Diela“), tým nie je dotknutý bod 5.4 tohto článku.

Identifiant de l'entité économique dans l'avis précédent: RESULT

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: Úrad pre verejné obstarávanie

Numéro d'enregistrement: 31797903

Numéro d'enregistrement: 2021511008  
Adresse postale: Ružová dolina 10  
Ville: Bratislava - mestská časť Ružinov  
Code postal: 82109  
Subdivision pays (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)  
Pays: Slovaquie  
Adresse électronique: [info@uvo.gov.sk](mailto:info@uvo.gov.sk)  
Téléphone: +421250264111  
Adresse internet: [www.uvo.gov.sk](http://www.uvo.gov.sk)

**Rôles de cette organisation:**

TED eSender  
Organisation chargée des procédures de recours  
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

**8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Dopravný podnik mesta Košice, akciová spoločnosť  
Numéro d'enregistrement: 31701914  
Numéro d'enregistrement: 2020488206  
Adresse postale: Bardejovská 6  
Ville: Košice  
Code postal: 04329  
Subdivision pays (NUTS): Košický kraj (SK042)  
Pays: Slovaquie  
Adresse électronique: [vratislav.sindler@dpmk.kosice.sk](mailto:vratislav.sindler@dpmk.kosice.sk)  
Téléphone: +421905783309

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

**8.1. ORG-0003**

Nom officiel: Metrostav Slovakia a. s.  
Numéro d'enregistrement: 47144190  
Numéro d'enregistrement: 2023755712  
Adresse postale: Mlynské Nivy 68  
Ville: Bratislava - mestská časť Staré Mesto  
Code postal: 82477  
Subdivision pays (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)  
Pays: Slovaquie  
Adresse électronique: [evo.obchod@metrostavsk.sk](mailto:evo.obchod@metrostavsk.sk)  
Téléphone: +421915692131

**Rôles de cette organisation:**

Soumissionnaire  
**adjudicataire/attributaire de ces lots: LOT-0001**

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: d8850817-a827-46a5-8d16-718c0fc65328 - 01  
Type de formulaire: Modification du marché  
Type d'avis: Avis de modification de marché  
Sous-type d'avis: 38

Date d'envoi de l'avis: 02/09/2025 07:35:26 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale  
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: slovaque  
Numéro de publication de l'avis: 574127-2025  
Numéro de publication au JO S: 168/2025  
Date de publication: 03/09/2025